

56. He said, 'Appoint me over the treasures of the land, for I am a good keeper, *and* possessed of knowledge.'

57. And thus did We establish Joseph in the land. He dwelt therein wherever he pleased. We bestow Our mercy on whomsoever We please, and We suffer not the reward of the righteous to perish.

58. And surely, the reward of the Hereafter is better for those who believe and fear God.

R. 8.

*59. And Joseph's brethren came and entered in unto him; and he knew them, but they knew him not.

*60. And when he had provided them with their provision, he said, 'Bring me your brother on your father's side. Do you not see that I give you full measure *of corn* and that I am the best of hosts?

61. 'But if you bring him not to me, then there shall be no measure *of corn* for you from me, nor shall you come near me.'

62. They replied, 'We will try to induce his father to part with him and we will certainly do *it*.'

63. And he said to his servants, 'Put their money *also* into their

قَالَ اجْعَلْنِي عَلَى خَزَائِنِ الْأَرْضِ ۚ إِنِّي
حَفِيظٌ عَلَيْمُ ﴿٥٦﴾

وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ
يَتَّبِعُوا مِنْهَا حَيْثُ يَشَاءُ ۖ نُصِيبُ
بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ
الْمُحْسِنِينَ ﴿٥٧﴾

وَلَا جَزَاءُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِّلَّذِينَ آمَنُوا
وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٥٨﴾

وَجَاءَ إِخْوَةُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا عَلَيْهِ
فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿٥٩﴾

وَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَازِهِمْ قَالَ أَتُنُونِي
بِأَخِي لَكُمْ مِنْ أَبِيكُمْ ۚ أَلَا تَرَوْنَ أَنِّي
أُوفِي الْكَيْلَ وَأَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ﴿٦٠﴾

فَإِنْ لَّمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْدَ لَكُمْ
عِنْدِي وَلَا تَقْرَبُونِ ﴿٦١﴾

قَالُوا سَنُرَاوِدُ عَنْهُ أَبَاهُ وَرِثْنَا
لِفَاعِلُونَا ﴿٦٢﴾

وَقَالَ لِفَتَاهِهِ اجْعَلُوا بِضَاعَتَهُمْ فِي

*59. And Joseph's brethren came and **appeared before him and he recognised them, but they took him as a stranger.**

*60. And when he had provided them with their provision, he said, 'Bring me your brother on your father's side. Do you not see that I give you full measure and that I am the best of hosts?

saddlebags that they may recognize it when they return to their family; haply they may come back.’

64. And when they returned to their father, they said, ‘O our father, *a further measure of corn* has been denied us, so send with us our brother that we may obtain our measure, and we will surely take care of him.’

65. He said, ‘I cannot trust you with him, save as I trusted you with his brother before. But Allāh is the best Protector, and He is the Most Merciful of those who show mercy.’

66. And when they opened their goods, they found their money returned to them. They said, ‘O our father, what more can we desire? Here is our money returned to us. We shall bring provision for our family, and guard our brother and we shall have in addition the measure of a camel-load. That is a measure which is easy *to obtain*.’

67. He said, ‘I will not send him with you until you give me a solemn promise in the name of Allāh that you will surely bring him to me, unless you are encompassed.’ And when they gave him their solemn promise, he said, ‘Allāh watches over what we say.’

68. And he said, ‘O my sons, enter not by one gate, but enter by different gates; and I can avail you nothing against Allāh. The decision rests only with Allāh. In Him do I

رَحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَخْرِفُونَهَا إِذَا انْقَلَبُوا
إِلَىٰ أَهْلِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٣٧﴾

فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ أَبِيهِمْ قَالُوا يَا بَنَا
مُنِعَ مِنَّا الْكَيْدَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا آخَانَ
نَحْتَكِلْ وَإِنَّا لَهُ لَحَفِظُونَ ﴿٣٨﴾

قَالَ هَلْ آمَنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا آمَنُتُكُمْ
عَلَىٰ أَخِيهِ مِنْ قَبْلُ ۖ قَالَ لَهُ خَيْرٌ حِفْظًا
وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ﴿٣٩﴾

وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا
بِضَاعَتَهُمْ رَدَّتْ إِلَيْهِمْ ۖ قَالُوا يَا بَنَا
مَنْ بَغَىٰ ۖ هَذِهِ بِضَاعَتُنَا رَدَّتْ إِلَيْنَا
وَنَجِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَانَ وَنُرَدِّدُ
كَيْدَ بَعِيرٍ ۖ ذَلِكْ كَيْدُ يَاسِينَ ﴿٤٠﴾

قَالَ لَنْ أَرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّىٰ تُؤْتُوا
مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ لَتَأْتُنَّنِي بِهِ إِلَّا أَن
يُحَاطَ بِكُمْ ۖ فَلَمَّا أَتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ
اللَّهُ عَلَىٰ مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٤١﴾

وَقَالَ لِيَبْنِيَ لَا تَدْخُلُوا مِن بَابٍ وَاحِدٍ
وَادْخُلُوا مِن أَبْوَابٍ مُّتَفَرِّقَةٍ ۖ وَمَا
أَغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ۚ

put my trust and in Him let all who would trust put their trust.'

إِنَّ الْحُكْمَ إِلَّا لِلَّهِ ۖ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ
وَعَلَيْهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿٦٨﴾

*69. And when they entered in the manner their father had commanded them, it could not avail them anything against Allāh, except that there was a desire in Jacob's mind which he *thus* satisfied; and he was surely possessed of *great* knowledge because We had taught him, but most men know not.

وَلَمَّا دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ
أَبُوهُمْ ۖ مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ
مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةً فِي نَفْسِ يَعْقُوبَ
قَضَاهَا ۖ وَإِنَّهُ لَذُو عِلْمٍ لِّمَا عَلَّمْنَاهُ
وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٦٩﴾

R. 9.

70. And when they visited Joseph, he lodged his brother with himself. *And* he said, 'I am thy brother; so *now* grieve not at what they have been doing.'

وَلَمَّا دَخَلُوا عَلَىٰ يُوسُفَ أَوَىٰ إِلَيْهِ
أَخَاهُ قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَلَا تَبْتَئِسْ
بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٧٠﴾

71. And when he had provided them with their provision, he put the drinking-cup in his brother's saddlebag. Then a crier cried, 'O ye *men of the caravan*, you have been guilty of theft.'

فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَّازِهِمْ جَعَلَ
السِّقَايَةَ فِي رَحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذَّنَ
مُؤَذِّنٌ أَتَيْتَهَا الْعَيْرَ إِنَّكُمْ لَسَارِقُونَ ﴿٧١﴾

72. They said, turning towards them, 'What is it that you miss?'

قَالُوا وَاقْبَلُوا عَلَيْهِمْ مَاذَا تَفْقِدُونَ ﴿٧٢﴾

73. They replied, 'We miss the King's measuring-cup, and whoso brings it shall have a camel-load, and I am surety for it.'

قَالُوا نَفْقِدُ صُوَاعَ الْمَلِكِ وَلِمَن جَاءَ
بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنَا بِهِ زَعِيمٌ ﴿٧٣﴾

74. They answered, 'By Allāh, you know well that we came not to act corruptly in the land, and we are not thieves.'

قَالُوا تَاللَّهِ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَّا جِئْنَا
لِنَفْسِنَا فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سَارِقِينَ ﴿٧٤﴾

*69. And when they entered in the manner their father had commanded them, it could not avail them anything against Allāh, except that **Jacob had an intuitive urge within him which he so fulfilled**; and he was surely possessed of *great* knowledge because We had taught him, but most men know not.

ع ا i u | th h ٢ kh ٣ dh ذ | ض d 338 | ط ٤ | ظ ٥ | ع gh غ q | ق ٦